



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
10 April 2003

Russian
Original: English and French

Комиссия по наркотическим средствам

Сорок шестая сессия

Вена, 8–17 апреля 2003 года

Пункт 6(d) повестки дня

**Осуществление международных договоров о контроле
над наркотиками: другие вопросы, возникающие в связи с
международными договорами о контроле над наркотиками**

Испания, Канада, Словакия, Франция и Швейцария: проект резолюции

Улучшение обмена электронной информацией между государствами-членами и связи с международными организациями

Комиссия по наркотическим средствам,

принимая во внимание, что согласно международным договорам о контроле над наркотиками государства – участники этих договоров обязаны на регулярной основе направлять большой объем данных и другой информации о наркотических средствах, психотропных веществах и химических веществах–прекурсорах другим государствам, Генеральному секретарю и Международному комитету по контролю над наркотиками,

принимая также во внимание Политическую декларацию¹, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики² и меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков³, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, посвященной совместной борьбе с мировой проблемой наркотиков, в которых государствам предлагалось использовать современную технологию для совершенствования процедур и обеспечения своевременности сбора и распространения информации в целях получения максимально точных результатов,

¹ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² Резолюция S-20/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция S-20/4 A–E Генеральной Ассамблеи.



отмечая прогресс, достигнутый Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в результате уточнения Согласованной системы обозначения и кодификации товаров Совета таможенного сотрудничества, известного также под названием Всемирной таможенной организации, в создании особой системы идентификации наркотических средств, психотропных веществ и химических веществ-прекурсоров, находящихся под международным контролем,

ссылаясь на свою резолюцию 45/11, в которой она просила Секретариат изыскать возможности обеспечения гарантированного финансирования для устойчивого выполнения нормативных функций системы национальных баз данных в связи с поддержанием и передачей стандартов обмена информацией и данными,

с удовлетворением отмечая увеличение числа государств-членов, использующих систему национальных баз данных,

с удовлетворением отмечая также, что представители государств-членов, присутствовавших на пятом совещании группы пользователей системы национальных базы данных, которое было проведено в Оттаве в марте 2003 года, высказались в поддержку дальнейшего применения этой системы,

1. *выражает признательность* Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за расширение мандата и круга ведения системы национальных баз данных, с тем чтобы охватить сбор и обработку всех данных, касающихся национального и международного контроля над наркотиками, а также обмен такими данными;

2. *высоко оценивает* усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по оказанию поддержки государствам-членам в использовании системы национальных баз данных, которая облегчает процесс обработки данных о национальном и международном контроле над наркотиками;

3. *с удовлетворением отмечает* усилия Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по обеспечению технической поддержки государствам-членам, использующим в настоящее время эту систему, которые осуществляются в рамках ее мероприятий, финансируемых за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками предоставлять государствам-членам данные в электронной форме с использованием стандартов, установленных в рамках системы национальных баз данных в отношении исчислений, оценок и адресов компетентных органов;

5. *просит также* Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками изыскать возможность обеспечения гарантированного финансирования из добровольных источников или за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в целях развертывания системы национальных баз данных в большем числе стран и расширения этой системы;

6. *настоятельно призывает* государства–члены в индивидуальном порядке или на коллективной основе принимать меры для более широкого использования системы национальных баз данных в тех случаях, когда такая система создана, а необходимая техническая инфраструктура и поддержка носят устойчивый характер.
